



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

International Financial Assistance Act

Loi sur l'aide financière internationale

S.C. 2018, c. 27, s. 659

L.C. 2018, ch. 27, art. 659

NOTE

[Enacted by section 659 of chapter 27 of the
Statutes of Canada, 2018, in force June 23, 2019,
see SI/2019-45.]

NOTE

[Édictée par l'article 659 du chapitre 27 des Lois du
Canada (2018), en vigueur le 23 juin 2019, *voir* TR/
2019-45.]

Current to February 15, 2021

À jour au 15 février 2021

Last amended on June 23, 2019

Dernière modification le 23 juin 2019

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (2) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

Inconsistencies in Acts

(2) In the event of an inconsistency between a consolidated statute published by the Minister under this Act and the original statute or a subsequent amendment as certified by the Clerk of the Parliaments under the *Publication of Statutes Act*, the original statute or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to February 15, 2021. The last amendments came into force on June 23, 2019. Any amendments that were not in force as of February 15, 2021 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (2) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Incompatibilité – lois

(2) Les dispositions de la loi d'origine avec ses modifications subséquentes par le greffier des Parlements en vertu de la *Loi sur la publication des lois* l'emportent sur les dispositions incompatibles de la loi codifiée publiée par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 15 février 2021. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 23 juin 2019. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 15 février 2021 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

An Act to support the delivery of international financial assistance

	Short Title
1	Short title
	Interpretation
2	Definition of competent minister
	International Financial Assistance
3	International assistance — sovereign loans
4	Innovative financing
5	Program for climate change
6	Fees and interest
7	Provisions no longer applicable
	Regulations
8	Regulations

TABLE ANALYTIQUE

Loi visant à soutenir l'aide financière internationale

	Titre abrégé
1	Titre abrégé
	Définition
2	Définition de ministre compétent
	Aide financière internationale
3	Aide internationale — prêts souverains
4	Financement novateur
5	Programme relatif aux changements climatiques
6	Frais et intérêts
7	Non-application
	Règlements
8	Règlements



S.C. 2018, c. 27, s. 659

L.C. 2018, ch. 27, art. 659

An Act to support the delivery of international financial assistance

Loi visant à soutenir l'aide financière internationale

[Assented to 13th December 2018]

[Sanctionnée le 13 décembre 2018]

Short Title

Short title

1 This Act may be cited as the *International Financial Assistance Act*.

Titre abrégé

Titre abrégé

1 *Loi sur l'aide financière internationale*.

Interpretation

Definition of *competent minister*

2 In this Act, *competent minister* means the Minister of Foreign Affairs, or the Minister for International Development for the purposes of the role described in section 4 of the *Department of Foreign Affairs, Trade and Development Act*.

Définition

Définition de *ministre compétent*

2 Dans la présente loi, *ministre compétent* s'entend soit du ministre des Affaires étrangères, soit du ministre du Développement international agissant au titre de l'article 4 de la *Loi sur le ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement*.

International Financial Assistance

International assistance — sovereign loans

3 (1) Subject to the regulations, for the purpose of supporting a federal sovereign loans program, the competent minister may

(a) make loans to a foreign state or to any person or entity;

(b) acquire and hold security or a security interest, including, in Quebec, a right in a security, of any kind and in any form, for the due discharge of obligations with respect to loans under paragraph (a);

(c) surrender the security, security interest or right in the security and acquire and hold, in exchange, a

Aide financière internationale

Aide internationale — prêts souverains

3 (1) Sous réserve des règlements, en vue d'appuyer un programme fédéral de prêts souverains, le ministre compétent peut :

a) consentir des prêts à des pays étrangers ou à toute personne ou entité;

b) acquérir et détenir une sûreté, y compris, au Québec, un droit sur une sûreté, quelles qu'en soient la nature et la forme, en garantie de la bonne exécution des obligations découlant des prêts consentis;

c) renoncer à la sûreté ou au droit sur celle-ci et acquérir et détenir en échange une sûreté, y compris, au

security or security interest, including, in Quebec, a right in a security, of any kind and in any form;

(d) realize the security, security interest or right in the security made, acquired and held for the due discharge of obligations with respect to loans made under paragraph (a);

(e) exchange, assign, sell or otherwise dispose of the security, security interest or right in the security, of any kind and in any form, for the due discharge of obligations with respect to loans under paragraph (a); and

(f) acquire, hold, assign, exchange, sell or otherwise dispose of shares within the meaning of paragraph 90(5)(e) of the *Financial Administration Act*.

Guarantee of sovereign loan

(2) Unless a loan referred to in paragraph (1)(a) is made to the government of a foreign state, it must be guaranteed by the government of a foreign state benefiting from the loan in favour of Her Majesty in right of Canada.

Innovative financing

4 Subject to the regulations, for the purpose of supporting a federal program that promotes international assistance through the use of innovative financing, the competent minister may, directly or indirectly,

(a) guarantee, in whole or in part, any obligation undertaken by a person or entity;

(b) acquire and hold security or a security interest, including, in Quebec, a right in a security, of any kind and in any form, for the due discharge of obligations guaranteed under paragraph (a);

(c) surrender the security, security interest or right in the security and acquire and hold, in exchange, a security or security interest, including, in Quebec, a right in a security, of any kind and in any form;

(d) realize the security, security interest or right in the security made, acquired and held with respect to obligations guaranteed under paragraph (a);

(e) exchange, assign, sell or otherwise dispose of the security, security interest or right in the security, of any kind and in any form, for the due discharge of obligations guaranteed under paragraph (a); and

(f) acquire, hold, assign, exchange, sell or otherwise dispose of shares within the meaning of paragraph 90(5)(e) of the *Financial Administration Act*.

Québec, un droit sur une sûreté, quelles qu'en soient la nature et la forme;

d) réaliser les sûretés — ou droits sur celles-ci — constituées, acquises ou détenues en garantie de la bonne exécution des obligations découlant des prêts consentis;

e) échanger, céder ou vendre les sûretés — ou droits sur celles-ci — constituées, acquises ou détenues en garantie de la bonne exécution des obligations découlant des prêts consentis, ou autrement en disposer;

f) acquérir, détenir, céder, échanger ou vendre des actions — ou autrement en disposer — au sens où l'entend l'alinéa 90(5)e) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Garantie d'un prêt souverain

(2) Sauf dans le cas où le prêt mentionné à l'alinéa (1)a) est consenti au gouvernement d'un pays étranger, le gouvernement d'un pays étranger qui bénéficiera du prêt doit le garantir en faveur de Sa Majesté du chef du Canada.

Financement novateur

4 Sous réserve des règlements, en vue d'appuyer un programme fédéral visant à soutenir l'aide internationale par l'utilisation de financement novateur, le ministre compétent peut, directement ou indirectement :

a) garantir, en tout ou en partie, tout engagement d'une personne ou d'une entité;

b) acquérir et détenir une sûreté, y compris, au Québec, un droit sur une sûreté, quelles qu'en soient la nature et la forme, en garantie de la bonne exécution des engagements garantis;

c) renoncer à la sûreté ou au droit sur celle-ci et acquérir et détenir en échange une sûreté, y compris, au Québec, un droit sur une sûreté, quelles qu'en soient la nature et la forme;

d) réaliser les sûretés — ou droits sur celles-ci — constituées, acquises ou détenues en garantie de la bonne exécution des engagements garantis;

e) échanger, céder ou vendre les sûretés — ou droits sur celles-ci — constituées, acquises ou détenues en garantie de la bonne exécution des engagements garantis, ou autrement en disposer;

Program for climate change

5 Subject to the regulations, for the purpose of supporting a federal international assistance program that promotes the mitigation of or adaptation to climate change through repayable contributions, the competent minister may, directly or indirectly, acquire, hold, assign, exchange, sell or otherwise dispose of shares within the meaning of paragraph 90(5)(e) of the *Financial Administration Act*.

Fees and interest

6 (1) The competent minister may charge fees and interest as determined under the regulations for the purposes of sections 3 and 4.

Service Fees Act

(2) For greater certainty, the *Service Fees Act* does not apply to any fees or interest referred to in subsection (1).

Provisions no longer applicable

7 (1) The *Surplus Crown Assets Act* and section 61 of the *Financial Administration Act* do not apply with respect to the exercising and carrying out of the powers, duties and functions conferred to the competent minister under paragraphs 3(1)(b) to (f) and 4(b) to (f) and section 5.

Provision no longer applicable

(2) For the purposes of section 90 of the *Financial Administration Act*, shares of a corporation that on acquisition would be held by, on behalf of or in trust for Her Majesty in right of Canada, may be acquired for the purposes of sections 3 to 5.

Regulations

Regulations

8 (1) The Governor in Council may, on the recommendation of the Minister of Foreign Affairs and the Minister for International Development and with the concurrence of the Minister of Finance, make regulations for the purposes of sections 3 to 6, including regulations

- (a)** prescribing eligibility criteria for recipients;

f) acquérir, détenir, céder, échanger ou vendre des actions — ou autrement en disposer — au sens où l'entend l'alinéa 90(5)e) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Programme relatif aux changements climatiques

5 Sous réserve des règlements, en vue d'appuyer un programme fédéral d'aide internationale visant à atténuer les conséquences des changements climatiques ou à favoriser l'adaptation aux changements climatiques au moyen de contributions remboursables, le ministre compétent peut, directement ou indirectement, acquérir, détenir, céder, échanger ou vendre des actions — ou autrement en disposer — au sens où l'entend l'alinéa 90(5)e) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Frais et intérêts

6 (1) Pour l'application des articles 3 et 4, le ministre compétent peut imposer les frais et les intérêts établis par règlement.

Loi sur les frais de service

(2) Il est entendu que la *Loi sur les frais de service* ne s'applique pas à l'égard des frais et intérêts mentionnés au paragraphe (1).

Non-application

7 (1) La *Loi sur les biens de surplus de la Couronne* et l'article 61 de la *Loi sur la gestion des finances publiques* ne s'appliquent pas à l'exercice, par le ministre compétent, des attributions qui lui sont conférées par les alinéas 3(1)b) à f) et 4b) à f) et par l'article 5.

Non-application

(2) Pour l'application de l'article 90 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, il est permis pour la mise en œuvre des articles 3 à 5 d'acquérir des actions d'une personne morale qui, lors de l'acquisition, seraient détenues par Sa Majesté, en son nom ou en fiducie pour elle.

Règlements

Règlements

8 (1) Le gouverneur en conseil peut, sur recommandation du ministre des Affaires étrangères et du ministre du Développement international et avec l'agrément du ministre des Finances, prendre des règlements pour l'application des articles 3 à 6, notamment des règlements :

- a)** prévoyant les critères d'admissibilité des bénéficiaires;

- (b)** establishing the maximum loan term, the terms and conditions of repayment and the manner in which applicable rates of interest are set;
- (c)** prescribing the type of security referred to in paragraphs 3(1)(b) to (e) and 4(b) to (e);
- (d)** prescribing the circumstances and the manner in which shares may be acquired, held, assigned, exchanged, sold or otherwise disposed of;
- (e)** prescribing the maximum amount of outstanding guarantees;
- (f)** prescribing the applicable fees or the manner in which fees are set, circumstances in which they are required and the manner in which fees are paid; and
- (g)** providing that certain transactions or classes of transactions require consultation with or the approval of the Minister of Finance.

Classes

- (2)** The regulations may establish classes of securities or guarantees and distinguish among those classes.

- b)** établissant la durée maximale des prêts, les modalités relatives à leur remboursement et la manière dont les taux d'intérêt applicables sont fixés;
- c)** prévoyant la nature des sûretés visées aux alinéas 3(1)b) à e) et 4b) à e);
- d)** prévoyant les circonstances dans lesquelles des actions peuvent être acquises, détenues, cédées, échangées ou vendues ou dans lesquelles il pourrait en être autrement disposé et la manière de le faire;
- e)** prévoyant le montant total maximal des garanties en cours;
- f)** prévoyant les frais applicables ou la manière de les fixer, les circonstances dans lesquelles ils seront requis et la manière d'en effectuer le paiement;
- g)** prévoyant que certaines opérations ou catégories d'opérations requièrent que le ministre des Finances ait été consulté et que d'autres nécessitent son approbation.

Variations

- (2)** Les règlements peuvent prévoir des catégories de sûretés ou de garanties et les traiter différemment.